

STN	Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Európsky systém riadenia železničnej dopravy. Rozhranie rušňovodič - zariadenie. Časť 2: Ergonomické usporiadanie informácií GSM-R.	STN P CLC/TS 50459-2
		34 2660

Railway applications - Communication, signalling and processing systems - European Rail Traffic Management System - Driver-Machine Interface - Part 2: Ergonomic arrangements of GSM-R information

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/16

Obsahuje: CLC/TS 50459-2:2015

Oznámením tejto normy sa ruší
STN P CLC/TS 50459-2 (34 2660) z apríla 2006

122590

English Version

Railway applications - Communication, signalling and processing systems - European Rail Traffic Management System - Driver-Machine Interface - Part 2: Ergonomic arrangements of GSM-R information

Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Système européen de gestion du trafic ferroviaire - Interface de conduite - Partie 2: Aménagement ergonomique des informations GSM-R

Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Europäisches Leitsystem für den Schienenverkehr - Mensch-Maschine Schnittstelle - Teil 2: Ergonomische Anordnung der GSM-R Informationen

This Technical Specification was approved by CENELEC on 2015-10-26.

CENELEC members are required to announce the existence of this TS in the same way as for an EN and to make the TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
European foreword.....	3
Introduction.....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms, definitions and abbreviated terms.....	5
3.1 Terms and definitions.....	5
3.2 Abbreviated terms.....	8
4 General DMI-related principles.....	9
4.1 General ergonomic principles.....	9
4.2 Hardware.....	9
4.3 Areas on the DMI.....	9
4.4 Colours.....	14
4.5 Information.....	14
4.6 Flashing.....	21
4.7 Sounds.....	21
4.8 Lists.....	21
5 GSM-R functions shown on the DMI.....	22
5.1 Introduction.....	22
5.2 General functions.....	22
5.3 Registration functions.....	42
5.4 Network selection.....	46
5.5 Call-related functions: incoming non-emergency.....	47
5.6 Call-related functions: outgoing non-emergency.....	50
5.7 Call-related functions: incoming emergency.....	55
5.8 Call-related functions: outgoing emergency.....	56
5.9 Supplementary Services.....	58
5.10 Other calls.....	66
5.11 Select a called party.....	72
5.12 Use of in-call menu.....	76
5.13 Loss of network.....	77
5.14 Shunting.....	78
5.15 Direct mode.....	82
5.16 Text messaging.....	83
6 Sounds.....	84
6.1 General.....	84
6.2 Incoming calls.....	86
6.3 The outgoing calls.....	89
6.4 R9 - Public address – incoming / outgoing.....	94
6.5 R10 - Positive link assurance.....	95
6.6 R11 - Negative link assurance.....	96
6.7 R12 – Loss of the network.....	97
6.8 R13 – PTT pressed.....	98
6.9 R14 – Uplink Busy.....	99
6.10 R15 – Failed action.....	100
Bibliography.....	101

European foreword

This document (CLC/TS 50459-2:2015) has been prepared by CLC/SC 9XA “Communication, signalling and processing systems”, of Technical Committee CLC/TC 9X “Electrical and electronic applications for railways”.

This document supersedes CLC/TS 50459-2:2005.

CLC/TS 50459-2:2015 includes the following significant technical changes with respect to CLC/TS 50459-2:2005:

- update general principles for the presentation of ERTMS/ETCS/GSM-R information correlated with ERA document ERA_ERTMS_015560.
- update ergonomic arrangements with EN 16186 series.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

CLC/TS 50459 series consists of the following parts under the general title *Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — Driver-Machine Interface*:

- *Part 1: General principles for the presentation of ERTMS/ETCS/GSM-R information;*
- *Part 2: Ergonomic arrangements of GSM-R information [the present document];*
- *Part 3: Ergonomic arrangements of non ETCS information.*

CLC/TS 50459-2:2015 (E)**Introduction**

This document should be read in conjunction with ERA_ERTMS_015560, *ETCS Driver Machine Interface*, and the EN 16186 series, *Railway applications — Driver's cab*.

CLC/TS 50459 series contains the ergonomic arrangements of information on the ERTMS/DMI Display (CCD and TRD). Most items are illustrated with an example.

The reasons for defining the ergonomics of the DMI are as follows:

- achieving harmonized and coherent presentation for ERTMS/ETCS and NTC information;
- defining Driver-Machine Interface ergonomics that is compatible with agreed interoperable ERTMS specifications;
- to reduce the risk of incorrect operation by a driver;
- facilitating train operation with a unified ergonomics, hence reducing the cost of driver training;
- better understanding of the tasks to be performed;
- increasing speed and accuracy of driver actions.

1 Scope

This Technical Specification describes from an ergonomic point of view how GSM-R information shall be arranged and displayed. More specifically it covers information that is out of the scope of ERA document ERA_ERTMS_015560. This Technical Specification describes more ergonomic details than currently provided by the GSM-R specifications.

This Technical Specification defines the ergonomics for the Driver-Machine Interface (DMI) for the stand alone ERTMS/GSM-R Voice Radio Systems.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 16186-1, *Railway applications — Driver's cab — Part 1: Anthropometric data and visibility*

prEN 16186-2, *Railway applications — Driver's cab — Part 2: Integration of displays, controls and indicators*

prEN 16186-3:2014, *Railway applications — Driver's cab — Part 3: Design of displays*

CLC/TS 50459-1:2015, *Railways applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — Driver-Machine Interface — Part 1: General principles for the presentation of ERTMS/ETCS/GSM-R information*

UIC 612-01, *Display System in driver cabs (DDS) — General Requirements, Set Up and Technical Specifications*, version 1 July 2011

UIC 612-04, *Display System in Driver's Cabs (DDS) — Train Radio Display (TRD)*, version 1 September 2012

UIC ERTMS/GSM-R OPERATORS GROUP Document No. O-2680, V1.0, dated 03/02/2005

UIC Project EIRENE, *Functional Requirements Specification*, Version 7.3.0, UIC CODE 950, 8 March 2012

UIC Project EIRENE, *System Requirements Specification*, Version 15.3.0, UIC CODE 951, 8 March 2012

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN